

- förplikta svarandena att solidariskt betala dröjsmålsränta och ersättning för penningvärdeförsämring för de tillerkända beloppen,
- förplikta de båda svarandena att ersätta rättegångskostnaderna, med förbehåll för ändringar.

Talan väckt den 22 september 2015 – ZZ mot rådet

(Mål F-124/15)

(2015/C 414/52)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna T. Bontinck och A. Guillerme)

Svarande: Europeiska unionens råd

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av beslutet att inte bifalla sökandens begäran om förtidspensionering, i den mån som beslutet antogs efter ikraftträdandet av de nya tjänsteföreskrifterna, och sålunda återkallade det tidigare bifallsbeslutet, samt om ersättning för den materiella och ideella skada som sökanden anser sig ha lidit.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet av den 12 november 2014 och, i enlighet härmed,
- förplikta rådet att ersätta den skada som sökanden lidit, vilken värderats till 85 353,96 euro, med förbehåll för att beloppet kan komma att öka eller minska under förfarandet, jämte ränta beräknad från dagen för ingivande av klagomålet (den 12 februari 2015), beräknad enligt den av Europeiska centralbanken fastställda räntesatsen för huvudsakliga refinansieringstransaktioner som var tillämplig under den aktuella perioden, ökad med två procentenheter, och
- förplikta rådet att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 25 september 2015 – ZZ m.fl. mot domstolen

(Mål F-126/15)

(2015/C 414/53)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ m.fl. (ombud: advokaterna S. Orlandi och T. Martin)

Svarande: Europeiska unionens domstol

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ersättning till sökandena för den materiella skada som de lidit med anledning av att de förlorat pensionsrättigheter som förvärvats i ett nationellt system i samband med överföringen av nämnda rättigheter till Europeiska unionens pensionssystem.

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att personaldomstolen ska

- förplikta domstolen att utbetala de belopp som anges i ansökan till en fond eller försäkring i sökandenas namn,
- i andra hand, förplikta domstolen att utbetala 61 121,08 euro till ZZ, 129 440,98 euro till [en annan sökande], 76 324,29 euro till [en annan sökande], 99 565,13 euro till [en annan sökande], uppräknat med en årlig ränta på 3,1 procent från den tidpunkt då sökandenas pensionsrättigheter överfördes till Europeiska unionens institutioners pensionssystem,
- i tredje hand, fastställa att domstolen agerade felaktigt vid överföringen av sökandenas pensionsrättigheter, och
- förplikta domstolen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 29 september 2015 – ZZ mot kommissionen

(Mål F-127/15)

(2015/C 414/54)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna C. W. Godfrey, C. Antoine och M. Gomes Lopes)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut att vidta disciplinåtgärder gentemot sökanden som består i att 185 euro av sökandens pension innehålls under tolv månader, och vilket beslut kommer att ha verkan från den tidpunkt när sökanden går i pension, på grund av att vederbörande bedrivit extern otillåten verksamhet.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara Europeiska kommissionens beslut av den 16 december 2014, med de rättsverkningar som därav följer,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 30 september 2015 – ZZ och ZZ mot kommissionen

(Mål F-128/15)

(2015/C 414/55)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ och ZZ (ombud: advokaterna J.-N. Louis och N. de Montigny)

Svarande: Europeiska kommissionen